

## ZQ600 Plusシリーズモバイルプリンタ

### 最大限の生産性が実現するプレミアムモバイルラベル/レシートプリンタ

在庫管理と店舗での顧客サービスの向上なら、ZQ600

Plusシリーズモバイルプリンタにお任せください。人気の高いZebraのQLnプラットフォームをベースに改良を加えたZQ600 Plusシリーズは、最先端技術と革新的な設計を誇り、新次元の生産性、使いやすさ、管理機能を提供します。大型カラーディスプレイで、常にプリンタのステータスを明確に把握できます。高度なバッテリー技術とより大きなバッテリー容量を搭載し、長いシフトにも十分に対応します。インスタントウェイクアップ機能を備えたZQ600 Plusシリーズは作業の手を休めることなく操作可能です。また、ZebraのLink-OS®プリンタオペレーティングシステムと充実したアプリケーション、ユーティリティ、開発者ツールをセットにした強力なPrint DNAスイートは、ユーザーに高速かつ信頼性の高いワイヤレス接続を提供し、組織のIT部門はZQ600 Plusシリーズを簡単に導入、管理、設定、保護できます。ZQ600 Plusシリーズは、モバイルラベル/レシート印刷を用いたオペレーションを次世代のステージに引き上げます。



### プレミアム機能で現場の生産性を最大化

#### 業界初のWi-Fi 6対応モバイルプリンタ

ZQ600 Plusシリーズは、屋内の用途で高速かつ信頼できるワイヤレス接続を提供します。Wi-Fi 6/6Eネットワークへのアップグレードを利用し、クラス最高のWPA3のセキュリティ、超高速性、強化されたローミングを手に入れましょう。柔軟性も高く、ネットワーク環境に応じて、802.11ax/Bluetooth®

5.3または802.11ac/Bluetooth

4.2デュアル無線オプションをお選びいただけます。

#### 業界標準の802.11r高速ローミングによるシームレスなアクセス

802.11r高速ローミング技術サポートにより、移動中でも常に安定した接続を確保します。

#### インスタントウェイクアップWi-Fi機能

このスマートなプリンタは一定時間操作しない状態が続くとスリープモードになり、ユーザーが印刷ジョブを送信すると自動的に起動します。ZQ600 Plusシリーズのインスタントウェイクアップ機能はWi-FiとBluetoothの両方ご利用可能です。

#### 大型カラーディスプレイで設定や操作が簡単

ZQ600 Plusシリーズは大型ディスプレイ、ユーザーフレンドリーなインターフェース、簡単にカスタマイズできるメニューを提供します。さらに、ZQ600 PlusシリーズはZebraのLink-OSメニューシステムをベースとしているため、他のZebra Link-OSモバイルプリンタ、デスクトッププリンタ、産業用プリンタと共通のユーザー体験が得られます。

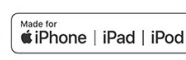
#### ビジネスに強い、企業レベルでの利用に最適な設計

ZQ600 Plusシリーズは軽量なので長時間のシフトでも快適に装着できるほか、オーバーモールド、強化ガラス製ディスプレイ、シームレスな一体型デザインなど、長期間の耐久性を実現しています。最も堅牢なプラスチックの1つである高級樹脂を採用して耐衝撃性を高めています。

### 非常に優れたバッテリー電源管理

#### 充電1回の作業量増大

このような現場をサポートするにはフルタイムシフトを通して安定した電源を供給できる、ZQ600 Plusシリーズの大容量バッテリーが不可欠です。



モバイル印刷の次なる進化でスタッフの生産性向上を実現してください。

ZQ600 Plus医療用シリーズのアクセサリ一覧については、[www.zebra.com/zq600-plus-series](http://www.zebra.com/zq600-plus-series)のモバイルプリンタアクセサリガイドをご覧ください。

特許を取得したZebraのテクノロジー、Plus Power Smart Print Technology™は、最高品質の印刷に必要な電力を正確に提供することによって、最大限の効率を実現し、バッテリー電源をおよそ20~30%節減します。

### きわめて優秀なバッテリー管理機能

ZQ600 PlusシリーズのPowerPrecision+バッテリーは、究極のバッテリー電源と管理を提供します。バッテリー情報に容易にアクセスできるため、生産性に影響が出る前に寿命間近のバッテリーを簡単に特定できます。

## 貴社のビジネスと共に成長する最先端プラットフォーム

### Zebra Print DNA - プリンタに組み込まれている優位性

Print DNAの一連のソフトウェア機能は、Zebraがテクノロジー、ユーザー、膨大な使用事例について学んだあらゆることを活用します。リモート管理ツール、最高のセキュリティ、継続的なアップデートを利用して、一歩先に立ち、プリンタが最高のパフォーマンスで動作するようにしてください。

現在および将来のアプリケーションに対応できる安定したメモリ 256MB RAMおよび512MBフラッシュメモリを内蔵したZQ600 Plusシリーズは、現在お使いのすべてのフォントやグラフィックはもちろん、今後も長期的に、ファームウェアのアップグレードや新しいPrint DNAツールに十分対応できます。

### QLnアクセサリとの下位互換性を維持

100万台以上の販売実績を誇るZebraのQLnシリーズは、小売業向けモバイル印刷の基準を打ち立てました。そして今、ZQ600 Plusシリーズがその基準をさらに引き上げました。ZQ600 PlusシリーズはQLnアクセサリとの下位互換性を維持しているため、新規アクセサリの購入や再構築が不要で、最新のプラットフォームなどにアップグレードすることが可能です。

## 最新のリモート管理オプションで稼働時間を最大化

### イーサネットクレードルで問題をより迅速に解決

ZQ600 Plusシリーズのイーサネットクレードルはリモート管理を容易にします。毎日のシフトの最後にプリンタをクレードルにドッキングすることでIT担当者は必要に応じてファームウェアをリモートでアップグレードできます。こうすることで、すべてのプリンタが最高のパフォーマンスで確実に動作できるようになります。万一、プリンタにトラブルが発生した場合、プリンタをクレードルにドッキングさせるだけでリモート診断ができます。プリンタに何も問題がないのに修理デポに送るといった不要なダウンタイムやコストが省けます。

### すべてのプリンタを簡単に集中管理

柔軟なりモート管理ツールによって、いつでも、どこでも、プリンタをシンプルかつ簡単に保全、保護、トラブルシューティングできます。無料でご利用可能なPrinter Setup Utilityは設定タスクを削減し、すぐにご利用できる運用環境を簡単に構築できます。オプションのPrinter Profile Manager Enterpriseのご利用で特定グループのプリンタ、または世界中に分散しているプリンタすべてを集中管理できます。このブラウザベースのソリューションはネットワーク上のすべてのLink-OSプリンタを瞬時に検知することができ、手動でプリンタを探したり、構成したり、トラブルシューティングする必要がありません。

### お使いのデバイス管理システムとシームレスに統合

ZQ600 Plusシリーズを含め、すべてのZebraモバイルデバイスとプリンタを単一画面で管理できます。Print DNAのMDMコネクタにより、ネットワークに接続済みのZQ600 Plusシリーズプリンタを既存のAirWatchやSOTI MobiControlデバイス管理システムと容易に連携させることができます。また、ZQ600 PlusシリーズならIvanti Avalanche (Wavelink搭載) を設定不要ですぐに使用可能です。

### プリントヘッド診断による持続的な信頼性

ZQ600 Plusシリーズならプリントヘッドの消耗によるダウンタイムの心配もありません。当社独自のプリントヘッド診断は、全プリンタのプリントヘッドの状態を把握することができ、生産性に影響が出る前に対応策を取ることができます。

### 取扱い要注意の顧客およびビジネスデータをPrintSecureで保護

無料のPrint DNAユーティリティは30項目を超える設定により、悪意のあるユーザーによるアクセスを防止し、セキュアな接続を実現します。これにより、お客様の大切なデータやインフラを保護できるようになります。

### 最高品質を誇るZebra純正サプライ品

Zebraはプリンタが最高のパフォーマンスを現場で引き出せるように、自社のサーマル印刷用サプライ品の厳格な設計、製造、および徹底した出荷前試験を行っています。業界トップクラスの品質、サービス、さらにサーマル印刷に関する専門技術を備えたZebra純正サプライ品をぜひご利用ください。

### 稼働時間、業務オペレーション、プリンタサービス可視性を最大化

Zebraプリンタへの投資は、より優れた顧客サービスと業務効率を向上させます。Zebra OneCare™により、予測可能な性能を確保して、予算外の修理費を排除できるようになりました。他社には真似できないZebra直接のテクニカルサポートはもちろん、不測の損傷や指定の修理所有時間を含む包括修理サービスをご利用いただけます。Zebraの可視化サービスは、プリンタの可用性を向上させてワークフロー内での使用を最適化するために必要なプリンタの動作情報に関してリアルタイムの知見を提供します。

## ZQ600 Plusシリーズのアクセサリ

ZQ600 Plusシリーズは、電源および充電関連アクセサリから、携帯および保護オプション、ケーブルなど必要なアクセサリをすべて取り揃えています。ZQ600 Plusシリーズのアクセサリ一覧については、こちらに掲載されているモバイルプリンタアクセサリガイドをご覧ください：

[www.zebra.com/mobile-printer-accessories](http://www.zebra.com/mobile-printer-accessories)

### リチウムイオン充電アクセサリ

#### イーサネットクレードル



ZQ600シリーズのイーサネットクレードルを介してお使いの有線イーサネットネットワークに接続することで、ITや運用スタッフは容易にZQ600/ZQ600 Plusシリーズプリンタをリモート管理できます。これにより、各プリンタは常に最適に動作し、いつでも使用可能な状態が維持できます。イーサネットクレードルは10Mbpsまたは100Mbpsネットワーク上で通信が可能。

シングルベイZQ600シリーズのイーサネットクレードルはプリンタに搭載中でもバッテリーを充電できますが、4ベイバージョン（オプションのウォールマウントキット付き）は4台のプリンタを一度に充電できます。4ベイクレードルには内蔵型イーサネットスイッチと第2イーサネットポートが含まれ、1つのポートから4台の4ベイイーサネットクレードル（合計16台のプリンタ）をリンク・管理することができます。

プリンタはクレードルに接続中でも印刷が可能です。クレードルのLEDは見やすく、充電やイーサネット接続の状態が一目で分かるように工夫されています。

イーサネットを通じたりモートプリンタ管理機能により、以下が可能になります。

- バッテリーの状態を監視するバッテリー管理機能
- プリンタのファームウェアを更新するファームウェア管理機能
- テンプレート、フォント、グラフィックを更新する印刷管理機能
- 起動ファイル（config.sysなど）、WML（フロントパネル、）またはHTML（ブラウザ）ファイルを更新するデバイス管理機能
- 暗号化キーまたは証明書ファイルを更新するネットワーク管理機能
- 各施設におけるプリンタの問題解決とトラブルシューティングによるデポでの修理回数の低減
- Bluetooth通信を用いてプリンタを管理する機能

#### ACアダプタ



PowerPrecision+バッテリーを用いてZQ600/ZQ600 Plusシリーズプリンタを充電する際は、必ずACアダプタと接続してからコンセントに接続してください。充電中もラベル印刷やその他の機能が利用できます。ACアダプタは本体とは別売りとなります。

## クレードル



車両でもフォークリフトでも1台のZQ600/ZQ600 Plusシリーズ  
プリンタを充電可能です。15~60V  
DC電源付き。オプションでRAMアームマウントとの併用も可能。<sup>1</sup>

## バッテリー充電器



### 1スロットバッテリー充電器

1台のPowerPrecision+ Li-Ionプリンタ用バッテリーを充電可能です。（AC電源内蔵タイプ）。  
お使いの地域に適した電源コードを同梱しています。

### 3スロットバッテリー充電器

同時に3台までPowerPrecision+ Li-Ionプリンタ用バッテリーを充電可能です。3スロットバッテ  
リ充電器は電源およびお使いの地域に適した電源コードを同梱しています。

### デュアル3スロットバッテリー充電器（Y字ケーブル接続）

同時に6台までPowerPrecision+ Li-Ionプリンタ用バッテリーを充電可能です。デュアル3スロ  
ットバッテリー充電器は電源、Y字ケーブルおよび国固有の電源コードを同梱しています。お使  
いの地域に適した電源コードが必要です。

## 大容量PowerPrecision+バッテリー



ZQ610 PlusおよびZQ620 Plusでのみご利用可能

大容量PowerPrecision+バッテリーは、標準のPowerPrecision+バッテリーよりも大きなバッテリー容量を提供でき、稼働時間を延長できます。ZQ600/ZQ600 Plusシリーズプリンタをアップグレードする必要はありません。今お使いのZQ600/ZQ600 Plusシリーズプリンタと一緒に使用する独立型アクセサリとして購入できます。あるいは、ZQ600/ZQ600 Plusプリンタをご注文の際に構成可能なプリンタオプションとして指定すると、この強力なアクセサリとただちに連動するプリンタが配送されます。どちらでもお好きな方法をお選びください。

## キャリングストラップ/ケース



ハンドストラップ：プリンタを持ち運び可能にします。

ショルダーストラップ：プリンタを肩にかけて持ち運べるようにします。

ソフトケース：ソフトケースは過酷な環境からプリンタを保護します。メディアおよびバッテリー充電用の開口部を備えている上、あらゆるコネクタの利用が可能です。ショルダーストラップ付き。

ハードケース：ハードケースは摩擦などの過酷な環境からプリンタを保護します。金属製ベルトクリップ付き。<sup>1</sup>

# 仕様

## 市場と用途

### 標準機能

- Apple® iOS、Android™、Windows® Mobileとの接続
- バーコード、テキスト、グラフィックの感熱式印刷
- CPCL、EPL™、ZPL®プログラミング言語
- 512MBフラッシュメモリがダウンロード可能なプログラム、レシート書式、フォントおよび画像をサポート（128MBのユーザーストレージ容量）
- ZQ620 PlusおよびZQ610 Plus：3,250mAh（公称）、23.4Wh、取り外し可能な充電式PowerPrecision+リチウムイオンバッテリー
- ZQ630 Plus：6,600mAh（公称）、47.5Wh、取り外し可能な充電式PowerPrecision+リチウムイオンバッテリー
- ビルトインバッテリー充電器
- 目立たず便利な印刷用ベルトクリップ（大容量バッテリーには未対応）
- 固定式中央配置センサーを用いたブラックマークおよびギャップメディア検出
- 使い勝手の良いピーラーとプレゼントモード
- ラベルを1枚ずつ発行するためのラベルセンサー
- 切り離しを容易にするティアバー
- 様々なロール幅に対応した中央装填メディアロック機能
- "メディアの装填が容易な「クラムシェル型」設計
- 管理：ミラー、SNMP、Webサーバ、プロファイルマネージャ、Air Watch®、SOTI® MobiControl™およびIvanti Avalanche®（Wavelink搭載）
- 大きく読みやすいカラーディスプレイ（288 x 240ピクセル）
- カラーディスプレイはWML（テキストとアイコン）を使用してカスタマイズ可能
- 5個のウェイナビゲーションボタン、2個のソフトウェア定義キー
- ディスプレイ上のプリンタカラーアラート
- ZQ620 PlusおよびZQ610 Plusは5フィート/1.52m、ZQ630 Plusは6フィート/1.83mの高さからコンクリート面への複数回落下後、動作可能<sup>2</sup>
- IP54の防塵防水性能評価
- 400MHz 32ビットARMプロセッサ
- XML対応
- 垂直方向および水平方向の印刷に対応
- どのような向きでも使用可能
- QR/バーコードがウェブページのヘルプページにリンク
- Zebra Print Touchにより、Bluetoothのペアリングが簡単になり、NFC（近距離無線通信）可動デバイスでウェブページのヘルプページが起動
- ラベルオドメーター（積算式印字距離計）
- Wi-Fiまたはイーサネット経由のNTP（ネットワークタイムプロトコル）対応
- Zebra Network Connect製造現場ソリューションをサポート（イーサネットクレードル利用時）
- RFIDモデルは、ZQ630 Plusとして別売りされています（詳細はZQ630 Plus RFIDスペックシートをご覧ください）

### 物理特性

寸法	ZQ610 Plus： 6.73インチ（長さ）x 3.6インチ（幅）x 2.85インチ（高さ） 170.9mm（長さ）x 91.4mm（幅）x 72.4mm（高さ） ZQ620 Plus： 6.84インチ（長さ）x 4.64インチ（幅）x 3.03インチ（高さ） 173.7mm（長さ）x 117.9mm（幅）x 76.9mm（高さ） ZQ630 Plus： 7.35インチ（長さ）x 6.5インチ（幅）x 3.25インチ（高さ） 186.7mm（長さ）x 165.1mm（幅）x 82.5mm（高さ）注：大容量リチウムイオンスマートバッテリーオプションにすると、ZQ600 Plusシリーズプリンタの高さより0.6インチ/16mm高くなります。
重量（バッテリー装着時）	ZQ610 Plus：1.33ポンド/0.6kg ZQ620 Plus：1.6ポンド/0.73kg ZQ630 Plus：2.45ポンド/1.1kg

### プリンタ仕様

オペレーティングシステム	Link-OS®
解像度	203dpi（8ドット/㎜）
メモリ	256MB RAM、512MBフラッシュ（標準）

### 通信およびインターフェース機能

- ZebraNet® Wi-Fi 6（802.11ax）デュアル無線、
- 同期Bluetooth 5.3に対応、BT SIG認証
- MIMOアンテナ設計
- 2.4GHzと5GHzの両周波数帯で稼働
- WPA3、WPA2、WPA
- 802.11k、802.11v、802.11rローミング規格
- TKIPおよびAES暗号化
- 802.1x（WPAまたはWPA2）
- EAP-FAST、EAP-TTLS、EAP-TLS、PEAP、LEAP
- 802.11dおよび802.11i
- PMK（ペアワイズマスターキー）キャッシング、OKC（便宜的キーキャッシング）、EAP高速セッション再開、または802.11rを使用した高速ローミングZebraNet Wi-Fi 5（802.11ac）デュアル無線、対応：
  - 同期Bluetooth 4.2
  - TKIPおよびAES暗号化
  - WPAおよびWPA2
  - 802.1x（WPAまたはWPA2）
  - EAP-FAST、EAP-TTLS、EAP-TLS、PEAP、LEAP
  - 802.11dおよび802.11i
  - Wi-Fi認証
  - PMK（ペアワイズマスターキー）キャッシングを使用した高速ローミング、OKC（便宜的キーキャッシング）、EAP高速セッション再開、または802.11r Bluetooth 4.2（ClassicおよびBLE）無線
  - セキュリティモード1-4
  - 「Made for iPod/iPhone/iPad」（MFi）認証
  - キーボンディング10/100イーサネットをサポート（充電クレードル利用時）有線通信仕様
  - USB 2.0フルスピードインターフェース（12Mbps）
  - オプションのストレインリリーフ付きミニBコネクタ
  - シリアルインターフェース：最高115.2Kbpsでターミナルソフトや他のホストとの通信を行う14-pin RS-232Cポート

### Print DNAソフトウェア

耐久性の高いプリンタが不可欠ですが、そのプリンタの動作を維持するのは内部のソフトウェアです。ZebraのプリンタにZebra Print DNAが組み込まれている理由はそこにあります。この一連のソフトウェア機能によって、たとえ貴社の業務ニーズが進化しようと、ライフサイクル全体にわたって、プリンタの性能を最適化することができます。詳細については以下のサイトをご覧ください。  
[www.zebra.com/printdna](http://www.zebra.com/printdna)

### 製品保証

材質または製造上の欠陥に対するZQ600 Plusシリーズ プリンタの保証期間は出荷日から1年間です。保証条項の全文については、次のサイトをご覧ください：  
[www.zebra.com/warranty](http://www.zebra.com/warranty)

### 推奨サービス

Zebra OneCare EssentialとSelectサービスがデバイスの可用性と生産性を最大限に引き出します。主な特徴として、24時間年中無休のテクニカルサポート、包括保証、高度技術交換、ソフトウェア更新が含まれます。オプションで可視性サービスもご用意しています。詳細は、  
[www.zebra.com/zebraonecare](http://www.zebra.com/zebraonecare)  
（注意：ご利用いただけるサービスは地域によって異なります。）

### 脚注

1. ZQ630 Plusでのみご利用可能

機能は使用可能な場合に限られます。仕様は予告なしに変更される場合があります。

### 小売

- 棚札ラベル
- 値下げラベル
- 交換タグ
- モバイルPOSレシート
- 返品ラベル
- BOPIS（オンラインで購入して、店舗で受け取る）
- マーチャンダイジング

### 製造/倉庫業

- 仕分け・梱包ラベル/リスト
- 原料
- 完成品
- RFIDケース/パレットラベル<sup>1</sup>

### 運輸/物流

- 荷受け
- 梱入れ
- 還元物流在庫管理
- サイクルカウント
- クロスドッキング
- ピッキング
- ステージング
- 梱包
- 出荷



## プリンタ仕様

最大印刷幅	ZQ610 Plus : 1.9インチ / 48mm ZQ620 Plus : 2.8インチ / 72mm ZQ630 Plus : 4.1インチ / 104mm
最大印刷速度	最大4.5インチ (115mm) / 秒
メディアセンサー	固定式中央配置センサーを用いたブラックマークおよびギャップメディア検出、ラベルを1枚ずつ発行するためのラベルセンサー
印刷長	最小 : 0.5インチ / 12.7mm 最大 : 32インチ / 813mm
電源	ZQ610 PlusおよびZQ620 Plus : 3,250mAh (公称)、23.4Wh、取り外し可能な充電式PowerPrecision+リチウムイオンバッテリー ZQ630 Plus : 6,600mAh (公称)、47.5Wh、取り外し可能なPowerPrecision+リチウムイオンバッテリー

## メディア特性

ラベル / ライナー長	0.5インチ / 12.7mm ~ 32インチ / 813mm または連続紙
メディア幅	ZQ610 Plus : 1.0インチ / 25mm ~ 2.18インチ / 55.4mm ZQ620 Plus : 1.0インチ / 25mm ~ 3.125インチ / 79mm ZQ630 Plus : 2.0インチ / 51mm ~ 4.4インチ / 112mm (ライナー付き) 2.0インチ / 51mm ~ 4.1インチ / 104mm (ライナーなし)
最大メディアロール寸法	ZQ610 Plus : 外径2.2インチ / 55.9mm、紙管内径0.75インチ / 19mmまたは1.375インチ / 34.9mm ZQ620 Plus : 外径2.6インチ / 66mm、紙管内径0.75インチ / 19mmまたは1.375インチ / 34.9mm ZQ630 Plus : 外径2.6インチ / 66mm、紙管内径0.75インチ / 19mmまたは1.375インチ / 34.9mm
厚さ	2.3mil ~ 5.5mil タグストックまたは6.5mil ラベルストック
メディアタイプ	ダイカッタラベルとタグ、ライナーレスラベル、領収紙、RFID (ZQ630 Plus RFID対応)、ブラックバーおよびギャップ

## 動作特性

環境	動作温度 : -4°F ~ 122°F / -20°C ~ 50°C 動作湿度 : 10% ~ 90% (結露なきこと) 保管 / 輸送温度 : -13°F ~ 149°F / -25°C ~ 65°C 保管湿度 : 10% ~ 90% (結露なきこと)
機関承認	排出量 : FCC Part 15, Subpart B, EN55022 Class-B, EN60950, EN55024およびVCCI class B 感受性 : EN55024, EN61000-4-2, EN61000-4-3, EN61000-4-4およびEN61000-4-5 安全規格 : CE, TUV, CSA ENERGY STAR® 認証
セキュリティ	FIPSサポートはプリンタOSのダウンロードとして無料でご利用いただけます。詳細はZebra営業担当者にお問い合わせください。

## ファームウェア

CPCL、EPL、ZPLプログラミング言語ZBI 2.x™ : プリンタのスタンドアロン使用や周辺機器への接続、その他を可能にする効果的なプログラミング言語
--

## バーコードシンボル体系

バーコード比：1.5:1、2:1、2.5:1、3:1、3.5:1線形（1D）バーコード  
：コード39、コード93、UCC/EAN128、コード128、Codabar  
（NW-7）、Interleaved 2-of-5、UPC-A、UPC-E、2および5桁のアドオン、EAN-8、EAN-13、2および5桁のアドオン2Dバーコード：PDF417、MicroPDF417、MaxiCode、QRコード、GS1/DataBar™  
（RSS）製品、Aztec、MSI/Plessey、FIM PostNet、Data Matrix、TLC39

## フォントとグラフィック

標準フォント：25ビットマップ、1スームスケーラブル（CG Triumvirate太字長体\*）  
オプションのフォント：ビットマップ/スケーラブルフォントをダウンロード可能  
国際文字設定対応（オプション）：中国語（繁体字/简体字）、日本語、韓国語、タイ語、ベトナム語\*Agfa Monotype CorporationのUFST®を含む



ゼブラ・テクノロジーズ・ジャパン株式会社  
〒100-0011 東京都千代田区内幸町 1-5-2 内幸町平和ビル 14F  
TEL 0066-33-821700（フリーダイヤル） FAX 03-3580-8301

Zebra Technologies Asia Pacific Pte. Ltd.  
182 Cecil St, #08-01 Fraser Tower, Singapore 069547  
TEL +65-6858-0722 FAX +65-6885-0838